



ស្ថិតិ ការអប់រំភូមិ និង ប្រៀនប្រជាប់ដៃខែ

សុវត្ថិន៍ ឯកសារ

របៀប ចិត្ត រាល់
អនុវត្ត ឯកសារ នា ទន្លេ



ទំនាក់ទំនង

កំណត់របៀបរាយក្រុមហ៊ុន ដែលមានតាមពេលវេលាលើរាយការណាស់មកហើយ ។ មនុស្សគ្រប់ពួនជាតិសាសន៍
ធ្វាប់បាននិពន្ធចងក្រោងតាក់ពេងឡើង ដើម្បីអាយុយយិនសិក្សាយលជិននូវរៀងរារ ផ្សេងៗ ។ ជនជាតិទំនួនកំណត់របៀប
កំណត់របស់ជនជាតិទំនួន ពីមុនមក ធ្វាប់មានលាយទ្វាំនៅជាមួយរៀងរារនៃទំនាក់ទំនង បុរាណ ។
អត្ថនឹយរបស់កំណត់របៀបទំនួនទៅនឹង ការសរសើរ បង្ហាញ លួងលោម រួចរាល់ ពិធីជាតិ និង ភាពអស្ឋារ្យ
របស់បុព្ទបុរសនាសម្ព័ន្ធ ។ ពេលយើងបានស្អាប់គេស្អើត្រកំណត់របៀបទំនួន មួយ ។ ធ្វើអាយុយអារម្មណីរបស់យើងលន្លងលក្ខាត់
ទៅនឹងអត្ថនឹយសាច់រៀងរបស់កំណត់របៀបទំនួន ។ បច្ចុប្បន្ន កំណត់របស់ជនជាតិទំនួន បាត់បង់ស្អើរៀងរារ
ព្រះគ្មានអក្សរកត់ត្រាចុក ដោយជនជាតិទំនួនមានតែភាសានិយាយប៉ុណ្ណោះ ។

អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC) បានសហការជាមួយក្រសួងអប់រំយុវជន និង កិឡា និង វិទ្យាសាស្ត្រ
រាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា រួចរាល់អាយុយមានសំណងនៅឡើង សំរាប់បង្ហើបន្ថែមជនជាតិទំនួនដោយស្រួលកត់ត្រា ទូកនូវរៀងរារ ផ្សេងៗ ។
ក្រុមទំនួនយើងខ្ញុំ បានខិតខ្សោយប្រចាំថ្ងៃថ្ងៃ នូវឈ្មោះរួចរាល់ជាតិ និង សត្វព្រៃ ដើម្បីយក មកតាក់ពេងជាតិកំណត់របៀប
ដោយប្រើជាផាសាទំនួន ។ លំនាំបច្ចេកតាមបែបបុរាណ និង កែវគ្មានឯងខ្លួន ដើម្បីចង់អាយុយប្រើប្រាស់ជាតិកំណត់របៀបនេះ ។
សិស្សរៀលកំពុងសិក្សា បានស្អាល់ឈ្មោះរួចរាល់ជាតិ និង សត្វព្រៃ តាមរយៈការស្អើត្រកំណត់របៀបនេះ ។

លើសពីនោះទៅឡើត អាចដួយថែរក្សា វប្បធមិជ្រព័ណិដីមានតំលៃរបស់ជនជាតិទំពុន ហេយគង់វង្វជានិវន៍ ក្រោមការដួយខបត្តមុរបស់អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC) ។

ដើម្បីអាយកំណាព្យនេះការតែល្អប្រសិរិចំមទ្រឹត ក្នុងការងារនិពន្ធយើងខ្ញុំ នៃថាំទ្វាល នូវមតិរៀបនៅ និងយោបល់ផ្សេងៗកំណត់អធិនុ ពីគ្រប់មជ្ឈម្ពោន ដោយវិភាគយ។

សូមអរគណៈ
ឱ្យ

ក្រុមគណៈកម្មការនិទន់

និព្យេក និង រៀបរៀង

លោក ធំវីរ សារីន

សមាសភាពគណៈកម្មការកែសម្រួលភាសាចំពុន

លោក វាយ ឡេង

លោក ហ៊ុច យេច

លោក វ៉ែន ក្រាវ

លោក ចុង លេវវិ

លោក វាំង នីញ្ញ

លោក នាន ទិត

រចនាអ្នករាជ

លោក ពុន ឆ្នាំ

ទីប្រើក្រារណ៍

លោក អនុប្រធានបទ

សេវានៅកំណាព្យសិរី ការអប់រដ្ឋភាគ ក្នុងប្រជាសង្គម និង ការប្រជុំប្រជាអ៊យដ្ឋាន ”

របស់ជនជាតិទំព័ន ខេត្តរតនគិរី

ចោះពុម្ពលើកទី២ ចំនួន ៣០ ក្បាល

ថ្ងៃ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩

បើចង់បានពាណិជ្ជកម្មបន្ថែមឡើង

ស្ថិមទាកទងតាមអាសយដ្ឋានខាងក្រោមនេះ
អង្គការសេបាការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC)

P.O BOX 612

ភ្នំពេញ កម្ពុជា

Tel : 092469934

ឬ

P.O BOX: 890003

បានលួង ខេត្តរតនគិរី

Tel : 075974029

E-mail : ride.pm@icc.org.kh

Poem book written in Tampuan language to teach children and other lecture of Ratanakiri province,
Kingdom of Cambodia. Second printing, 30 copies, November 2009.

For more information or copies contact the address above.

តុល អព្រៃសិ ជានជីប

- ១.យោត់ អនំតត់ វគ់ ថាគោា
- ២.សាំយុាង វគ់ ហេត សោ
- ៣.សាំយុាង យោត់ ហេត សោ
- ៤.រល់ អន់ សិប
- ៥.គន អី គន
- ៦.ខំ ហេវន សាន់ឡ្វេន ណាំង
៧. អី យុំង តាបាប ពូន ណើ

យ៉ាត់ អនំតត់ វត្ថុ បាតោ

(ពួយ យុអំបេរ និ ភាសា)

វិទ នែមទ រម កាំឡ្វំង

ស៊ែសាយ វាយ ប្រាត់ ដាត់ ឡ្ងាយយ៉ាម៉ែ

យ៉ាត់ វេះ អនំតត់ វត្ថុ បាតោ

ដែល ហេក កា ប្រៃ៖ អ្នេះ កា ចុក

បាតោកែះ បាតោកែះ វាយ តាប់ល់

អុង ជុង អុង ពី វី ពី ពី បុធស័

កាល្វក កាល្វក អ្នុ កាល្វក

ទី សារ ធ្វើ ក្នាំង សំភៀំង ដាម៉ែ

ដែល កាប បាតោម៉ែ^១ វាយរាំ ស្រុក ។

បុច កា តន សោ ហារ សាលុក

បាតោល បាតោល ស្រុក អ្នុ ឈិស ។

វាន៉ែក វាន៉ែល ហាល់ វាទីស

អ្នុ ឃិត រំបិស យច ត្រគ់ ត្រង់ ។

វាន៉ែ វាន៉ែ តុ កាថែង

^១ កាប បាតោម៉ែ បាតោល, កាប បុំងខំ, កាប វាទ

ទេរក ចំ នូវអត់ កាត ឡាំ បង
 កាលុង ម៉ោញ្ញ ស្រុក ទី បក ង់ល់
 បក ចាក អូ ប៊ែះ វេះ អូ តាន់
 ទី បាយុស អូ បាយុស ហ្មាំង
 ដែ លាប ដែ ថោរ នោរ ធូន់ ពុ
 ពុ ជា សារ ពិស តុ ការុច
 អន់ត្រូល ចិន កាប ចិន តាំងកេះ
 បក យច នូវនូវតែ ត្រួត ម៉ាម៉ែ
 ហេ មន ហេ ម៉ាយ ហេ នោ អង់

ទេរក ទី អង់នូវង់ កាត ប្រុត ថ្ងាន់^៩ ។
 ម៉ោញ្ញ ធូន់ តាប់ល់ សល់ អង់កាន់
 ចិន ឡើ អិវ បាន់ អន់ កាត ពុ ។
 បក ភូក ភំ ភាគំង នូវរាំង អូ
 "វាបីត តុ ពុ ទោ តុ ប៊ែះ ។
 ពុ ជា សារ ិច តុ វាប៊ែះ
 ចាប់ផ្តប តានូវ៖ ហេ គុល ក្រុង៖ ។
 សាគំងកិច សាគំងកេ ហេ ពិស តង់
 ហេ ណោះ ហេ ប្រុង តាំងកង់ ក្រាត់ ។

^៩ ចាត កាត ផ្លូ, រុង កាត ផ្លូ, គីប កាត ផ្លូ

ដែល អីក មាននៅទេ ដែល មានតាំង

ដែល តែង បាស្រាប កាប អូ ជាត់

មួត ក្រាត់ ម៉ោបា មុាង ណាំង អព្រៃសិរី

អនំតត់ បាតោ តន សោ លូ

ដែល អីង ម៉ោក សាំង ណាំង លូក៖ លាត់^៩

ដែល កាប សាន់តាត់ សាន់តោះ ពុ ។

បានដើរ បាន វេ វគ់ ឃូ

អនំ ពិន ទិ ឆ្លូ រម គូប សោប ។

(ឡូច កែវ)

^៩ កាប អូត, កាប អីង, កាប យយ, កាប បុំងខំ

សំយុំង វគ្គ់ ហេតក សោ

(ពូយ យុ ប្រាំគិត)

អាច្ញុ វគ្គ់ ចិន ទ្វូច

អាច្ញុ "រែ អនំតត់ ប្រោ

រៀងហារ ពួ បានីត

អូ ផ្លូ ហារ តាន្វាម

ជាបុិច កា តាតារ

សារ ជាត់ តួញ អូក់ សោរ

សោ មោក់ អី សោ យុំង

ដែល ហេរុន កាប បាមោត^៩

ពុត ផ្លូ ចុច កា តន សោ

អនំ តន សោ ជាត់ ទ្វាយូម៉ាម៍ ។

អី សោ កៅត អី សោ តាម៉ា

ត្រត់ បាន្វាំ ក្រាម៉ា ងោរ ដោរ ។

ពួ "រែ សារ ត្រត់ អនំ តោរ

សារ លោប ថោរ សំយុំង អ្នាត ។

ដែល បាន្វាំ ពួន យី កំទ្វាត

ដែល កាប "វត ខាត បាន្វីរ ។

^៩ កាប ចក់, កាប សាន់តោះ, កាប អុង, កាប ពួគោ

សោ ចាំង អី សោ ចិ

ឡាន់ទុង សោ ហើ សិរ

កាម៉ាក៍ ពុ មោណេ

កាម៉ាក៍ ការិនីស កាត្រ

សោ វូល អី សោ រៀង

សាំយុរៀង ដែ អន់ វូច

កាម៉ាក៍ ពុ បានេ

"រប់ សែវី ក្រាត់ តាំងកង់

ជាសោ បុច កាត់

ខ្វែ ដោះ សា សាន់ដត់

សោ ខ្វែ មិ ខ្វែ ឡាបូរ

ដែ ពុំពុំ លាំង កាម៉ាត្រ ។

ត្រាំង ត្រោះ ត្រង់ អូ រាលាត្រ

ពុ អូ បាត្រ ពុ អូ បុច ។

ពុ មោហោ មុំង ហ្វារំង តានិច

ឱង វត់ បុច កាសោ បូង ។

ពុ ម៉ាន់ទេ ពុ មោណេ

ពុត រៀងយ៉ង² បូង យច ត្រាត់ ។

"រប់ វត់ យោត់ រោ អន់តត់

ង់រ អូ ប្រែត់ ត្រាត់ រៀងកេះ ។

² ពុត ក្រាត់ អូ ងោយ សែវី ទិន្ទិន្ទាត់

ពុត ចិ អន់ កាំបុង

កា តូល់ វូល់ អន់ បែះ

ជាបុច កា ដីគ វាទ់

ដែលហ្មុន ថាក អន់តុង

ដែលអួក យេរ៉ម^១ សូ តិស

អត់ ពុត ដែល អន់ ឱ្យេះ

ដែលហ្មុន ប្រើត់ តានោ

តានោ ទោ ទុញ្ញ មុាង

ពុត តិស ចាំង អន់ កាន់តេះ

កាំង គ្មេន^២ កេះ ដែលខ្សោត^៣ ឡើង ។

បានតាន ខ្សោច់ ឡើង កាលុង

វាទ់ អូ បុង ជុង ត្រូត់ ឈុះ ។

ពុ អូ ណិស ពុ កាសុះ

នៅ អន់ ចុះ លូ កាំខ្សោំង ។

បុន វាទោ បុន វាយុាង

ដក ហិង ក្នាំង ក្បោំង ហិង អេរ៉ង ។

^១ ក្បោំង ពេរ៉ក កេះ (កេះគ្មុន)

^២ ក្បោំង ពេរ៉ក ឡើង (ខ្សោតឡើង)

^៣ នៃវ. ខ្សោយេរ៉ប. អដគុន

ទី "វាស ទី អំបាស
ជាក់ រោគ ឃើញ ពុម ពេញ
ជាបេរីន ប្រឹត់ លូ បេរី
លេរីន កាត់ ប្រាក់ ចិឈម "រាយ
គន ពួ ដែ វាមាច្ញា
ដែ កាន់តើស ឡាងកា
ដែ បេរីន កាប រៀនឡាង
ស្រុក តែះ កាប សាន់តាត់
បក់ ចំ នោត តាលូម៉ែ

ដែ ត្រាក់ ត្រាស យោស បាច់ គ្រឿង
យ៉ែ វាស អេរីន ហ៊ិង តាមាយ ។
បី កែ ពេរ ពួ ឡាំ កាយ
កើត តាមាយ ទិល យោង តោ ។
កាម៉ាច្ញា ពួ ពិន ដែ ប្រា
ខ្លាច កាថោ ភ្លា ពួ ក្រាត់ ។
ដែ បូល ឡូវ៉ែ ថោះ សាមរាត់^៩
តែះ ទិល យោត់ ស្វាត់ ទិល ម៉ែត់ ។
គ្រឿង ឡាយយោម៉ែ កើត រៀនកែត់

^៩ ម៉ែត់ សាមរាត់. បានតិត សាមរាត់

មិរ វែស្សី អូរ វេហ្មត ១^៩

បាតូលបាទិល^៩ ក្នាំង

កើត ក្នែះ អុះ ក្នែះ មិ

ពេរ ការសែត កើត កាប្រី ១

កាប តិស ចាំង អូន ជុន តិ

កើត ដីរ ហិ កិ ចាំងហាយ្ញ ១

(ឡូច កេះ)

^៩ អូរ អេរ៉ុង. អូរ ក្រាលោ បាត់ អនតិត មិរ

^{១០} ក្នែះ ពេរ បាតូល (បាតូលបាទិល)

សំយុំង យ៉ាត់ ហោត សោ !

(ព្រឹម យុ កុចិនិមិលី)

សោ ម៉ត សោ លាង សោ ឡើត

ទ្វាកោ សោ វិនិ សាស្តា

បានីរ អន់ ជាត់ វេប៊ែ

ដោរ ដោរ ដោរ អន់ អង់កក់

ដោរ ហោរ ឃើត ដីន ការ វត

បក់ ចំ តែប មិន បានីរ

ដោរ អន់ ទិ ពុ កាប ស្អាត់

រំងហារ អន់តិត

ថា ដោប សារ ព័រ

ដោ ហោរ កាប តែ

ហោរ តាម ហោរ តក់

ដោ ហោរ ភូភុត

កើត ចុក ទ្វាកោ

ជាង ដូន អូ ជាត់

សំយុំង អាត់ អា ។

កា បី តាន់ ច្រះ ។

ប្រះ ពិន កុង សក់ ។

ហោរ អូក់ សារ ត្រត់ ។

អូ ត្រត់ ដែស សោ ។

ទិល តោះ ទិល ក្រាត់ ។

តោរ យ៉ាត់ អូ បាត់ ។

ពុយរ តន អត់ សាំវាត្វៃ
 សំប័ត់ កាជិសកាជេះ^៩
 តាប់ល់ កាប រែល់ បាលោ
 យ៉ែង ត្រង់ ឡាយោម៉ែ ប្រាងទ
 ជា សោ ប្រែត់ ពុត អុ អិម
 បាយុស តន អុ សាំងកែ
 ហេវីន ត្រាំង ពុយ កាំឡ្បាំង ត្រូក
 ត្រេះ ត្រាំង ត្រីប ហាច់ វាច់ ដីត

ដែ អីក ដែ ក្រាត្វៃ
 ឃើ តក់ ចាក្យេះ^{១០}
 ដែ អី បាន្វោ^{១១}
 បាន្វោ វែប្រែ ហាង
 ីូចខ្ងាច់ អ្ន អិម
 ងារ ទី រប់ ខែ
 យ៉ែង តាមយ ចុក
 ដែ ហេវីន ចាក វិត

កាបិញ្ញ កាបេះ^{១២} ។
 ពុវេះ ពុ គោ ។
 អុ វត ដែស ណាង ។
 ឃើ អិច សិម ។
 ក ពុ អុ ថែ ។
 ដែ វិន សាយុក ។
 សាយុក អនតិត ។
 ចាក ប់ អេវីង ទង ។

^៩ កាប អីក កាប្រែវ កាប្រែត់. អីក បាន្វោ ពីរ កាង

^{១០} ប្រែត់ ងារ អុ បាន្វោហែស. អុ បាន្វោឱង. អុ អុ ខាត អុ អុ តាមេវីន

^{១១} សិច តក់ ម៉ោត្វ នែវ

^{១២} បាន្វោ

ហេរីន ប្រែក ពារ ប្រែក សាមួង
 ជាតិ សាលិត សាលា
 ដែល ហេរីន វេះ សារ ចាន់បញ្ញវេះ
 ជាមុញ្ញ ណោះ កិត ហិងទ
 ជាមុញ្ញ ណោះ កិត បុងទ
 "បាយុស តង អ្ន បាទាត់
 ជាដែវ ទិន អំបូូយ ឡ្វយ
 វេះ សារ ដែល លើក ជុង ពី

នោះ ពីង គូម ពង^ក
 ណាប^ខ គម អន់ជាត
 អុញ្ញ ពីង អំបញ្ញវេះ
 តុ ទិល អន់ពីង
 សា ទិល ការណុង
 ដែល ធ្វើឱ្យ មួះ មាត់
 ពី៖ ច្បាត់ សាមយ
 ភូញ្ញ វា អុះ មិ

ការត្រាប លួ ប្លាត់ ។
 ដែល សា ម៉ោញ្ញ ដុវិះ ។
 សាន់តាក់ បាត់ ឡើង ។
 ត្រូវាច អន់តាន់ ជុង ។
 ប្រែះ អ្ន ង៉ាយ បាត់ ។
 ឡាញាំត់ឡាញយ^យ ។
 នើ ហារ ពីង ហិ ។
 ដែល នើ សាន់តាក់ ។

^ក សិច គូម ម៉ោញ្ញ នេវ ពី នើ ដ្ឋី ផ្លូវ ក្នុង ។

^ខ រាន់ជាប់

^គ កាប ភូញ្ញត់ . វេះ បាត់ . បាទាផិក . បាទាប់ចិរ

^យ តាំប្រែក ភូក . តាំប្រែកអ្ន ប៉ី . កាង អង់កុ . អ្ន អ្ន វេះប៉ះ

ចាក ត្រួន មួត តាំងកង់ ក្រាត់
 ដែល ប្រគ័និនីរប វិនិបិន
 សាមិន ជាសិន ពន អោះ
 ចំបាប^៣ ទូិន មិ ទូិន ស្វា
 អង់កាន់ ចំ កាថ ការដាំង^យ
 ជាសោ ទិ ភ្លាត តាតាម៉ែ
 ឡាតាំង ឡាតាំង ពីរ កាន់
 ជាតន ភ្លាត សោ អូ វាប់

កាសិរប ជាត់៧
 សំបត់ ឬុត ឬុង^ក
 ដែល ណាំង បាទោះ^ខ
 ពិស ក្រាត់ ត្រួន អារ
 យើ ថ្មី ប្រ តាំង
 ទិ ភ្លាត ឡាយ៉ាម៉ែ
 ដែល កាប ត្រូវ ហាន
 ដែល តែំ បាស្រាប

អង់កុញ្ញ បាទូិន ។
 ដែល ថ្មី រាំឡាង ។
 អូក ដឹង វាញា ។
 ហេង សាញាំ ហ្មាំង ។
 កាំឡាំង អូ ក្រាម៉ែ ។
 ដែល ក្រាត់ ដែល ប្រាង ។
 ប្រិម លាង បាទុលាង ។
 កាប អន់ ត្រត់ ខ ។

^ក អិល កូត . អូ វាយុស កាំហាស

^ខ វីរ ចាថក់ ធមុស ណាំង ដឹង វាញា

^គ ទិ ឡាយ៉ែប ឡាយ៉ែប . អូ អិល កូត

^យ កាថ តាញាំម៉ែ . កាថ ហូត . អូ ជាត់ បាទីរ ពីរ កាន់

ក្រោ អីក ដែល តើល ដែល សំ	យច ដីច ក្នាំង ប	"រោក់ អនំតិត ។
សំយុំង យ៉ាគ់ ដែល សោ ទូិត	ដែល កាប ចាំងបីត	តាំងអីត ពុត ក្រោ ។
ត្រួង "វាស វាស លួ ឡាកោ	ស្រាត តុ សំប្លោ	ដែវិញ្ញ ហីរ អ្នាត ។
ជា អុ តាមេរោន អុ ខាត	"វាស តាន្វោះ ស្រាត	ហេរ៍ន ដឹង ហេរ៍ន តាប ។
ក្រោ ណាង ណាំង លេរ៍ន បាត់ណាប	ដែល តាថ់ បាត់ឡាប	ណាប់ គម អនំជា ។
ជា ណាង យើត ដឹង តាថ់ សា	មោស ឡូច ក្នាំងអ្នរា	កា និង អុ កង់ ។
ជា ណាង បុុច កា បាត់ត្រដៃ	ថាក ប្រ ប្រី តង់	ដែល តាត់ បាត់រាយ ។
ជា ណាង អុ បែះ អុ បាយ	យ៉ែ លេរ៍ន ប្លា ប្រាយ	ប្រាយ កេះ ប្លា មិល ។
ជា ណាង ថាដែប អុ ទិល	អនំ ពុ ខាន បិល	តាម បុុច តាម ថែ ។

^៩ តើល បានីរ ត្រាត់ អនំប្រេវល អុ អ្នាត .អុ ថយ

ជាលាង ឡាំ តុវប់ខេ

ជាលាង ប្រគ័តុ ពុំ រៀងយ៉ាង

ប្រគ័សារ ហូវី ឃើញលេ

ដែលហេក ការ ត្រង់ ឡាយ៉ាម

កាម៉ាក់ ឡាម ឡាប់ កាប ថែល^១

យ៉ាត់ វេះ អន់តត់ បាតោ

ពួក អីក បែទ

ផ្លូវ កោប ត្រង់ទ

ភិព្វ វា វាតេ^២

ប៊ប់ មួត តាតាម

បក់ ចំ ិន ថែល

អុះ មន គន សោ

(ឡូច កែះ)

ថែល តុប អូ ត្រង់ ។

ណោះ ប្រង់ បានេ ។

តង លាង អូ ជាម៉ៅ ។

ឡាំ ក្រាម៉ៅ ឡាំ ថែល ។

ចិង ជុ ឡាកោ ។

ទិ គិត អេវី ហង ។

^១ ទិ បានី . អូ កាប សារ . ហ្មាំង សាល្វាគ់

^២ កាប ទោទ . កាប ឡាមលឡាមឡាភ្វោះ . តាងដែល អូ ទិ តាងដែល អូ ពុម

វិល់ អន់ សេយ^៩

(ពូយ យុ ឌែ ភាគ្យា)

កាប ចាត់ប្រើ

ធាន អូ ខាក់

នឹង ពួរ សោម

អុង អេង ដូវី

ប្រីត៊ នេវ អា

ទី សារ កាប

នឹង ចាត់ប្រើលែ

រាក់ សិត ឡូវា

ទេរាម ពួរ ប្រុង

ប្រុង អូ ពេចម

សា អូ ជិត

តាប អូ សិរ

វិល់ ចាត់ប្រើហាក់

ឡូវា មានបញ្ជី

វាន អូក់ អូវី

ផែម កាប វីស ។

ឡិគ ចាត់ណាប

វីវ រំបីស

^៩ តាន់ ពុត. អូ អិក.

ខ្លួន អ្នក សា	ព្រោះ អ្នក ដែ	ស វាថីស
រាយ វេបិន តិស	បុីស ពិត ភ្លាត	ល្អ ឡាច់ អិវ្ឝ ។
ប្រឹត់ ទោះ	លោ មួំ៖ ម៉ាត់	ចាត់ បាត់ ស្រុក
ហាល់ ផ្លូក	អុក បុិច ព្រោះ	កាំ បិរ ។
ដែះ អ្នក ចេះ	យេះ ទុញ្ញ ខេ	ខ្លួន សាកិរ
ម៉ាត់ ឡើវ៉ា	ជីវ កាប យច	លច អ្នក សាង ។
(ឡើច កេះ)		

គន អី គន !

(ព្រៃយ យុ ឌែ ភាគ្យា)

គន អី គន !

ព្រៃន ព្រៃន ហេក

សោក វំបិស

សាំ ចិង វិស

តិស ឡាម៉ង់

តង់ ឡាតុ

តុ អូរ ៧

ហូរ ឡាច់ មួះ

អូះ ថាជុត

ផែប តានុ

ពុ ការើត

កើត សែន សាក់ ។

តែប អូ លោះ

ក្រាង វីចំ ពុង

ទុង ប៉ែឡាម

បូង អចំ ដោម

ឡាម អិស ព្រោះ

សាំ ចិង ប្លាក់

មេូល-បាយ៉ាក់

មោត់ តី ប្រំ

ហំ វំយ៉ាក់

អិស បាសាក់

ហាក់ រប់ មុំង

ណាំង អនំប្បៃំ ។

អិស ចាលេង

សង់ ប្រី ម៉ាម

តាម បិច យវ

ពី ណាំង ទរ	ិវិះ ^១ ប្រឹត់ ជាក់	វាក់ យ៉ែះ វា
ព្រោះ-សាត់គ័រ	ប្រឹត់ នៅ តែប	ដែល កប់ អរាំ
អ្បូត អិស ញាម៉ា	ឡើង ណាំង ខាង	ឡាត់ ណាំង ត្រេវន ។
អិស អ្នុ ចាក	យ៉ាក ចុចាត់	ជាត់ វាទុត
តិស សាន់ខុត	ពុត ហោកហិន ^២	ដីន អិស ហេរ៉ុន
ឡើក សត់ត្រា	ជា អិស ត្រោះ	អ្យែះ ណាំង លេរ៉ុន
អ្នុ តាមេរ៉ុន	ហេរ៉ុន ប្រឹត់ កាន	ម៉ាន ត្រោះ ត្រាំង ។
ខ្លួន ម៉ោញ ចារ	ដោរ អ្នុ អ្នុ	តុ អ្នុ ជាម៉ោ

^១ គ្រឹង ប្រឹត់ ចាំងវិរ អន់ ឡើក ហូវ

^២ ក្បាច់ ពេរ៉ុក ហោក (ហោកហិន)

ទិន បាត់ តាម	ក្បាម៉ែ បាត់ វុះ	បុះ ^៩ អូ ហ្វាំង
កាប បាត់	ជា អីត កល់	រល់ រប់ មុាំង
ធោត កាំឡ្វាំង	ការាំង ឡាយិត	ដិត ណាំង ពរ ។
ង់វា អូ ប្រែត	បត់ បុច សង់	បង់ ឡ្វាំង ណាំង
ថែត ការាំង	ភាំង ដឹង តូ	អូ ទិ យវ
ឡើន បុច ព្យាំ	ចាំ បុច អីក	ហិក បុក អិល
យវ អូ ចិត	យិត ដឹង រល់	ងល់ ឡូច ព្យាំ ។
	(ឡូច កេះ)	

^៩ កើត អូ ហ្វាំង . ឡាយច អូ ហ្វាំង

ទំព័ន សាន់ត្រូវន ណាំង

(យុ គីន ចិរ)

ហេរីន ហំ	ថា ធ្វើ	អូ អេរីន
ត្រេវីន ង់ល័	ដល់ ហូរាំង ^៩	ត្រាំង ត្រែះ
អូរោះ កាន	អាន ថ្វាត់	ជាត់ ប្រាល់ ។
វ៉ាល់ វ៉ាស	កាស កាត់	ថ្វាត់ ឡើក

^៩ ហូរាំង ហិត . ហូរាំង ក្បាហ

ដែក គុណ

ទូន^៩ ដត

ឡាម៉ត ប្លង់

តង់ តិស

វិស វត

ត្រត់ នេវី ។

វវ ពុត

មុត ព្រៃក

ដោរ ហោរន

ស្រែ^១ លាក់ង

ត្រាំង ប្រុត

បត់ បោ

អ្វេ ដោះ

ក្រាង វាថ់

ឡាច់ ចុក ។

(ឡូច ហេះ)

^៩ ដែម សិយ ភាព់សិយ . ប្រុត អន់ ដើម អេរី . ប្រុត អន់ ដើម ចាត់

^១ សាន់ស្រែ លាក់ង . ខ លាក់ង

អី យុំង តាប្បា ពីន ណី

(យុ ចុវ៉ែ សា ន៉ែ យុាំង)

អី យុំង អិល ថីក ស្រាក់

អី យុំង វីន កា ជាន

អី យុំង ចាំ ពីន នេះ

អី យុំង "វារ៉ែះ វេរណ៍"

អី យុំង "វាមុាំង" វាទោ

អី យុំង ភ្លាត នៅ៖ អិក

អី យុំង ចារ ពីន បុំដៃ

អី យុំង ប្លាត ពីន ម៉ាម

អី យុំង ថ្វាក់ ទីង គង

អី យុំង ហាន កា ខាថ

អី យុំង វោ ពីន ដំ

អី យុំង វេះន តិសៈ

អី យុំង សាតោ ត្រិ

អី យុំង ិក អង់ប្រាំង

អី យុំង វុង ពីន នេះ

អី យុំង ចាំ ថីង នេរីក

អី យុំង ហិរុង គន ពីន ។

អី យុំង ហ្មាច សែម អរាំ ។

អី យុំង វំ ពីន នៅ៖ ។

អី យុំង "វាមុិស" វាយុាំង ។

អី យុំង ទិ ជាថ់ អនំជា ។

អី យុំង ហ្សោំន សាន្តាល់ ។

អី យុំង វ៉ែ ពីន សា ។

អី យុំង វិក ពីន អនំដើរ ។

អី យូង អិស យើរ បាត់

អី យូង ក្រាត អាត់ ត្បៃ៖

អី យូង តាបាប ពីន ណើ

អី យូង សាំបុរី ពីន សាប់

អី យូង តក់ ប្លាសាខ្វែង



អី យូង អាត់ សាតាក់

អី យូង តាប់បែវ ព្យុន អិស

អី យូង ដើ កំឡ្បាំង

អី យូង កាតាប់ ពីន បាន់

អី យូង ត្រួន ពីន ដែ បាត់



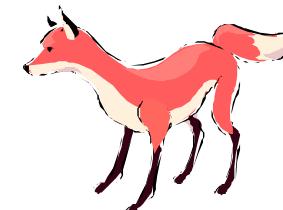
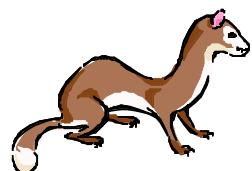
អី យូង វាក់ បាតោ ។

អី យូង វិស បាបាប ។

អី យូង ទ្វារាំង ពីន ឌុំ ។

អី យូង ប៊ងកាន់ ដែ អូក់ ។

អី យូង អាត់ ទ្រោមទ្វាត អិស ។



Prepared for first online distribution in
September 2014 by



អង់គ្លេសការអនុវត្តន៍កម្ពុជា

International Cooperation Cambodia
P.O. Box 612
Phnom Penh, Cambodia

Tel: 092-469-934 / 075-974-029

<http://www.icc.org.kh>

ams.rtk.ibcde@icc.org.kh



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material
for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following terms:



Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.



ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.